

Der Hecht.

Der Hecht ist in Seen, Teichen und Flüssen, ist merkwürdig wegen seines langen Kopfes, und ist von einer ganz sonderbaren Gestalt. Dieser Fisch ist ungern im Salzwasser, er befindet sich sehr selten bey den Einmündungen der Flüsse, wenn er nicht von der Ungestimme des Wassers dahin geschwemmet wird, und alsdann wird er mager und dürr. Er ist gefräßig, verfolget die Karpfen um ihre Eyer zu bekommen.

Dieser Fisch ist so gefährlich, daß er sich oft Gewalt anthut andere Fische zu verschlingen, die so groß sind als er selbst; er fängt an beym Kopfe und verschluckt nach und nach den übrigen Leib, bis er alles, was in ihren Magen ist verdauet. Man sah schon Hechten von gleichen Kräften, die einander auffressen wollten, und beyde am Ufer starben einer in den Fachen des andern.

Der Hecht begeret sich auf die Frösche und auch Kröten, allein man hat erfahren, daß er diese wieder von sich gibt.

In den meisten Ländern, wenn man einen Teich anlegt, ist man besorgt keine Hechten daren zu werfen, und nicht desto weniger findet man fast immer deren einige, ohne sie daren versetzt zu haben. Man glaubet dieses komme daher, daß die Eyer der Hechten sich auf andere Fische anheften, und alsdann erst davon los werden, wenn sie sich öffnen. In einigen Ländern ist es gewöhnlich, daß man die Hechten in gewisse hölzerne Rükten einsperret, die man in den Teichen herum schwimmen läßt, darinnen mäset man sie,

Lucius.

Lucius lacuum, stagnorum, & fluminum piscis notabilis ab oblongo capite, quod est peculiaris formæ. Piscis hic ab salis abhorret aquis; non reperitur, nisi raro admodum, ad ostia fluviorum, ut ne abducatur ab aquæ impetu, & tum extenuatur macie. Helluo hic absumit pisces ceteros, carpios vero persequitur, quo illorum potitur ovis.

Ipsæ hic piscis carnis est edax adeo, ut vi sibi inlata nitatur glutire pisces alios magnitudinis propemodum ejusdem secum; præmittit caput, tum corpus reliquum sensim trahit intro, dum digerat id omne, quod captivi piscis stomacho continetur. Conspiciti sunt pisces hi dum æqualibus utrinque viribus alter devorare conneretur alterum, ambo in ripa emori, alterius faucibus hærente altero.

Lucius avidè sorbet Ranam, imò & Bufonem, at postremum hunc vomitu egerit, telte apto sæpius hac super re experimento.

In multis Regionibus dum stagno immittuntur pisces, cautio est, ut ne illuc abjiciantur Lucii, & nihilo scius deprehenduntur, iltiuc non depositi. Opinio est rem inde evenire, quod adhærent ova Lucii tergori aliorum piscium, unde delabantur postea, dum prope est ut sese explicent. Sunt Provincie in quibus obtinuit usus includendi lucios arcis quibusdam ligneis, quæ in stagnis fluitent atque in his pingues fiunt ex injectis reculis, quæ faci-

Le Brochet.

Le brochet poisson de lac, d'étang, & de riviere, est remarquable, par sa tête longue & d'une forme singuliere. Ce poisson n'aime aucunement les eaux salées; il ne se trouve que rarement aux embouchures des rivieres, à moins qu'il n'y soit emporté par l'impétuosité de l'eau, & alors il devient maigre & sec. Il est vorace, détruit les autres poissons, & poursuit les Carpes, pour avoir leurs œufs.

Ce poisson est si carnassier, qu'il s'efforce d'avaler d'autres poissons, presque aussi grand que lui: il commence par la tête, & attire peu à peu le reste du corps, jusqu'à ce qu'il digere tout ce qui est dans leur estomac. L'on a vu de ces poissons de forces égales vouloir se dévorer l'un l'autre, & venir tous deux expirer sur la rive, l'un dans le gosier de l'autre.

Le brochet avale avidement la grenouille & même le crapaud, mais on s'est assuré par l'expérience, qu'il rejette ce dernier.

Dans plusieurs pays, lorsque l'on met des poissons dans un étang, on évite d'y jeter des brochets, & néanmoins il s'en trouve toujours, sans qu'on n'en ait mis. L'on croit que ceci arrive de ce les œufs de brochet s'attachent sur le dos des autres poissons, & s'en détachent lorsqu'ils sont près de s'ouvrir. Il est d'usage en certains pays, d'enfermer les brochets dans une sorte de caisses de bois que l'on laisse flotter dans les étangs, & on les y engraisse, en leur jettant des choses

Il Luccio.

Il Luccio pesce dei laghi, degli stagni, e dei fiumi è notabile per la sua testa lunga e di singolare figura. Questo pesce non ama in alcun modo le acque salmastre; non trovasi, che di rado alle imboccature de' fiumi a meno che non ne sia trasportato dall'impeto dell'acqua, ed allora diviene magro, e secco. Egli è vorace, distrugge gli altri pesci, e va inseguendo i Carpi per avere le loro uova.

Cotesto pesce è tanto carnivoro, che si sforza d'ingoiare degli altri pesci quasi così grandi, come esso è: comincia dal capo, ed attira a poco a poco il rimanente del corpo, finchè digerisce tutto ciò, ch'è nel loro stomaco. Si sono veduti di questi pesci di uguale forze eguali volerli divorare l'un l'altro, e venire entrambi a spirare sulla riva, uno nella gola dell'altro.

Il Luccio ingoja avidamente la Ranocchia, ed anche il Rospo, ma quest'ultimo egli vomita a tenore dell'esperienze fatene.

In molti Paesi, allorchè si metton de' Pesci in uno stagno, si evita di gittarvi de' Lucci; e ciò nonostante se ne ritrovano senza che se ne abbia messi. Credesi, che ciò addivenga dall'attaccarsi che fanno le uova dei Lucci sulla schiena degli altri Pesci, e dallo staccarsi poi quando son presso a svilupparsi. In certi Paesi arvi l'uso di rinchiudere i Lucci in certe casse di legno, che si lasciano fluttuare negli stagni, ed in esse s'ingrassano gittandovi cose

indem man ihnen solche Sachen hinein wirft, welche zu ihrer Nahrung taugen.

Der Hecht ist sehr listig, er stehet meistens in Hinterhalte gegen den Wasserstrom, und wenn er einige Beute wahrnimmt, so schnapet er mit grosser Begierlichkeit darun. Man sagt dieser Fisch lebe sehr lange, und führet zum Beweise jenen an, welchen Feiebereich der zweyte mit einem kupfernen Ringe ins Wasser warf, und man versichert, daß man ihn 260. Jahre hernach gefunden habe, allein dieses ist fabelmäßig.

Dieser Fisch ist von sonderbarer Fruchtbarkeit, man zählte gegen 248000. Eyer in einem einzigen Hechte. Diese Eyer sind sehr unschmackhaft und führen gewaltig ab, darun bedienen sich ihrer die armen Leute statt einer Arznei.

Da der Hecht sehr gefräßig ist, und folglich sehr stark hin und her schwimmt, so wird er sehr leicht gefischt, er fängt sich selbst in den Netzen, oder hängt sich an die Angel.

unt ad illos recte nutriendos.

Lucius est astutus, exigit quasi vigilias adversum deluentes aquas, & ubi detexit prædam in illam insilit cum aviditate. Vivere vitam diurnam dicitur piscis hic, cujus rei testis nominatur lucius ille quem Fridericus secundus cupreo instructum annulo injecit piscinæ cuiquam; affirmative dicitur lucius hic idem ducentis sexaginta annis post deprehensus; sed narratio hæc olet fabulam.

Fecunditas hujus piscis est, quam mirere; ex uno illorum numerata sunt centum quadraginta octo millia ovorum. Ova hæc movent nauseam, & violenter purgant; unde vulgus illis nonnunquam utitur ad laxandum alvum. Cum lucius sit voracissimus, & propterea multum discurrat, illius piscatus est perfacilis; ipse ultro sese in retia induit, & ex hamis ultro se suspendit.

qui sont propres à les bien nourrir.

Le brochet est très rusé, il se met aux aguets contre le courant de l'eau, & dès qu'il aperçoit quelque proie, il s'y lance dessus avec la plus grande avidité. L'on dit que ce poisson vit très long-temps, & on allegue pour preuve, celui que Frideric II. jeta dans un étang avec un anneau de cuivre; l'on assure que ce poisson fut trouvé 260. ans après, mais cela sent la fable.

Ce poisson est d'une fécondité merveilleuse; l'on a conté jusqu'à 148000. œufs dans un seul brochet. Ces œufs sont fort dégoûtans, & purgent violemment, c'est pourquoi les pauvres gens s'en servent quelque fois au lieu de médecine.

Comme le brochet est fort vorace, & que par conséquent il court beaucoup, la pêche en est par là très facile, il va s'emprisonner soi même dans les filets, ou se pendre au hameçon.

contribuenti a ben nutrirli.

Il Luccio è astuto, se ne sta come all'erta contra la corrente dell'acqua, e quando scorga qualche preda si scaglia adosso ad essa con avidità. Si dice, che questo pesce vive lungo tempo, e citasi in pruova quello, che Federico II. gittò in una peschiera con un anello di rame; assicurasi, che quel Luccio fu trovato dugentosessanta anni dopo; ma tal racconto ha del favoloso.

La fecondità di questo pesce è maravigliosa: si sono annoverate in uno di essi fino cento quaranta otto mila uova. Queste uova eccitano delle nausee, e purgano violentemente; il perchè le persone popolari se ne servono talvolta per purgarsi.

Siccome il Luccio è assai vorace, e per conseguenza corre di molto, la pesca n'è quindi molto facile; va da se stesso ad imprigionarsi nelle reti, o ad appiccarsi all' amo.

